

# Аннотация рабочей программы дисциплины

## Б1.Б.02 Иностранный язык

**Название кафедры:** иностранных языков для гуманитарных и естественных факультетов

### 1. Цели и задачи дисциплины:

Цель курса - совершенствование профессионально ориентированной иноязычной компетенции аспирантов в целях оптимизации научной и профессиональной деятельности путем использования иностранного языка в научной проектно-исследовательской работе.

Реализация указанной цели обеспечивается в процессе решения следующих задач:

- формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции в различных видах профессионально ориентированной речевой деятельности, исходя из стартового уровня владения иностранным языком;
- формирование навыков иноязычной проектно-исследовательской деятельности в профессиональной сфере;
- формирование и совершенствование профессионально ориентированной переводческой компетенции (умение переводить в устной и письменной форме с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный фрагменты специальных научных текстов и документов в соответствии с нормами родного и изучаемого языка на языковом материале и в объеме, определенном программой курса);
- овладение нормами иноязычного этикета в профессиональной и научной сфере сотрудничества специалистов.

### 2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина «Иностранный язык» предусмотрена для изучения в аспирантуре в качестве дисциплины базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана ОПОП по направлению подготовки 03.06.01 Физика и астрономия, профиль: Физика конденсированного состояния.

Изучение дисциплины предполагает наличие иноязычной коммуникативной компетенции и предусматривает реально существующие различия в исходных уровнях владения языком учащихся. Данная программа составлена в соответствии с типовой программой сдачи кандидатского минимума по иностранному языку и предназначена для аспирантов факультетов и вузов, прошедших обучение иностранному языку по программе подготовки специалистов и магистров и сдавших экзамены по итогам освоения соответствующих дисциплин.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);

готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

По итогам освоения курса аспиранты должны:

- **владеть** лексическим минимумом до 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.
- **владеть** грамматикой (морфологическими категориями и синтаксическими единицами и структурами) в объеме, определенном программой, с учетом специфики

лексико-грамматического оформления юридических документов и научных текстов по правовой тематике;

- **уметь** выявлять языковые различия в жанрово-стилистических разновидностях научных текстах по изучаемому направлению, оформлять высказывания по правилам соответствующего жанра, в соответствии с конкретными коммуникативно-прагматическими задачами в кодифицированной ситуации общения.

- **уметь** осуществлять взаимосвязанные виды иноязычной профессионально ориентированной речевой деятельности в правовой сфере, в том числе:

**в говорении:** владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;

**в аудировании:** понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки, воспринимать специфику композиционной структуры научного/специального текста, уметь оценить содержание аудиотекста с точки зрения степени системных связей между фактами и явлениями, аргументированности и важности информации с определенных научных позиций в аспекте профессионально-корпоративных интересов;

**в чтении:** свободно читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки, владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое);

**в письме:** владеть письменной речью в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, подготовить в письменной форме сообщение или доклад по проблематике научного исследования, с четкой композиционной структурой в соответствии с лексико-грамматическими и стилистическими нормами изучаемого языка;

**в переводе:** уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде полного и реферативного перевода, резюме в соответствии с нормами и узусом, типологией текстов на языке перевода; уметь осуществлять письменный перевод научного/специального текста с иностранного на русский язык в пределах, определенных программой; уметь пользоваться словарями, справочниками, и другими источниками дополнительной информации.

**4. Общая трудоемкость дисциплины:** 3 з.е. (108 час.)

#### **5. Дополнительная информация.**

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия и самостоятельную работу. Программой предусмотрены следующие виды контроля: подготовка перевода научной работы (монографии) и сдача кандидатского экзамена.